

# אלה

## תקציר דו"ח פעילות שנתי 2007\*

בשנת 2007 הרחיבה 'אלה' את תחומי פעילותה בקרב האוכלוסייה הישראלית והשתתפה בפרויקטים לאומיים למען ניצולי שואה. כל זאת בנוסף לפיתוח השירותים הניתנים על ידנו לקהילה ההולנדית. בדומה לשנים קודמות, גם בשנה זו עמד מתן עזרה לנזקקים בראש סדר העדיפויות של 'אלה'. 28 עובדנו הקדישו את עצמם בהתלהבות, מסירות ומקצועיות למטרה זו. בעזרת התורמים שלנו אנו מקווים להמשיך ולתת עזרה פסיכולוגית ותמיכה סוציאלית לקהילה ההולנדית ולאוכלוסיות אחרות.

\* ניתן לקרוא את הדו"ח המילולי המלא באתר 'אלה'

- אנשי צוות 'אלה' העבירו עשר סדנאות בכנס השנתי של הארגון העולמי לילדי השואה (World Federation of Jewish Child Survivors of the Holocaust) שהתקיים השנה בירושלים.
- 'אלה' שיתפה פעולה עם ארגונים הולנדיים בארץ ובהולנד. אירוח משלחות מארגון סיני וארגון ה-JMW, הנותנים שירותים פסיכו-סוציאליים ליהודי הולנד. הארגונים באו לבקר את 'אלה' במסגרת שיתוף הפעולה.
- העברת הדרכה בנושא "עבודה עם ניצולי שואה" לעובדים סוציאליים של עיריית הוד השרון ורמת השרון.
- הרצאה בכנס ה-"בייבי בום" של ארגון ה-JMW ההולנדי.
- הפסיכיאטר של 'אלה' הרצה בנושא "בעיות קשב וריכוז אצל מבוגרים" לעובדים הסוציאליים של עיריית הרצליה.
- בכנס האירופאי העשירי בנושא טראומה שהתקיים בקרואטיה הרצתה אשת צוות 'אלה' בנושא "The Relationship Between Holocaust Child and their Offspring's Wellbeing".
- 'אלה' ארגנה "ערב מחקר" לאנשי מקצוע העובדים עם ניצולי שואה בו הוצגו שלושה מחקרים שנעשו על ידי אנשי צוות הארגון. שלושת המחקרים עסקו בהעברה בין-דורית של טראומה.
- עובדים סוציאליים של 'אלה' העבירו קורס ל-120 תלמידי תיכון ו-10 מתנדבים מבוגרים בנושא "איך לראיין ניצולי שואה". לאחר הקורס רואינו ניצולי השואה בעיר הרצליה וסיפוריהם פורסמו בספר שעיריית הרצליה הוציאה לאור לכבודם.
- מזה ארבע שנים משתפת 'אלה' פעולה עם המחלקה הישראלית בנציבות האו"ם לפליטים. נציבות האו"ם לפליטים מפנה ל'אלה' מבקשי מקלט אשר חוו טראומה קשה, לצורך קבלת פסיכותרפיה.
- בשל ניסיונה הרב של 'אלה' בהדרכת מתנדבים העוזרים לניצולי שואה, נבחרה העמותה על ידי המשרד לענייני גמלאים להכשיר וללוות בני שירות לאומי לעבוד באופן פרטני עם קשישים ניצולי שואה. הצעירים מסייעים לניצולים לטייל, לערוך קניות או לבשל, אך בעיקר - הם מארחים להם חברה. 'אלה' ראינה את הצעירים במטרה לבדוק את התאמתם לפרויקט. לאחר מכן, עברו בני השירות הלאומי קורס בנושא העבודה עם ניצולים. בו בזמן ערכו עובדים סוציאליים של 'אלה' ביקורי בית אצל 80 הניצולים שהשתתפו בפרויקט. לאחר מכן, שידכו בין הניצולים ובני השירות, והעבירו הדרכה קבוצתית וליווי אישי במשך כל השנה. בנוסף, היו העובדים הסוציאליים בקשר עם הניצולים על-מנת לוודא שהכל מתבצע כשורה. הפרויקט מקבל תגובות נלהבות. אחת המבוגרות אמרה: "אני מחכה כל השבוע ליום רביעי כי אז מגיעה בת השירות שלי שלוקחת אותי לטיול. כבר שנים לא הייתי בחוץ".
- בסוף שנת 2006, התברר שילדים רבים בצפון הארץ סובלים מהתנהגויות פוסט-טראומטיות בעקבות מלחמת לבנון השנייה. בשיתוף פעולה עם התחנה לטיפול פסיכולוגי התפתחותי של לשכת הבריאות המחוזית בחיפה נתנה 'אלה' טיפולים לילדים אלה.
- בעמק חפר העבירה 'אלה' הדרכה שבועית לעובדי טיפת חלב על זיהוי מוקדם של בעיות התפתחותיות אצל תינוקות ופעוטות.
- ב-2007 התחיל פרויקט חדש, במסגרתו מתנדבים יעזרו לניצולי שואה לבדוק אם הם מנצלים את כל הזכויות המגיעות להם בתור ניצולי שואה. 'אלה' מדריכה את המתנדבים בנוגע לעבודה עם ניצולים ועל איך לעשות ביקורי בית. עמותת אביב מדריכה את המתנדבים בעניין הזכויות וההטבות הקיימות.

### טיפול נפשי

הטיפול הנפשי מיועד לשיפור איכות חיי המטופלים. שירותי 'אלה' בתחום הטיפול הנפשי מסייעים למטופל לראות את הקשיים באור חדש, לעבד רגשות כואבים ולהתמודד עם מצבים קשים. 'אלה' מציעה טיפולים פסיכותרפיים בגישות שונות ובמשכי זמן משתנים. בין הטיפולים המוצעים: טיפול אישי, טיפול עם בן/בת זוג, במסגרת משפחתית, בקליניקות של 'אלה' או בבית המטופל. בשנת 2007 נצפתה עלייה במספר המטופלים וגם במספר שעות הטיפול שניתנו. בשנה זו טופלו ב'אלה' 628 איש, שקיבלו 10,406 שעות טיפול - עליה של 14% בהשוואה לשנה שעברה.

### טיפול קבוצתי

בשנת 2007 הפעילה 'אלה' ברחבי הארץ תשתית נרחבת של קבוצות טיפוליות ואלטרנטיביות בהן נעשה שימוש במדיומים שונים על מנת להעלות ולהציף בעיות בתחום האישי. בין מסגרות הטיפול ניתן למנות: קבוצות כתיבה, קבוצת ביבליותרפיה, קבוצת הרפיה, מועדוני סרטים, הפתוחים לקהל, בהם הוקרנו סרטים בנושא השואה ויהדות הולנד ונושאים חברתיים נוספים, ושלאחריהם התקיימו דיונים כאמצעי תרפיה. המסגרות הטיפוליות של 'אלה' מבוססות על התאמת כל מסגרת לאופי המטופל, סה"כ, ניתנו ב'אלה' 3,113 שעות טיפול קבוצתי בשנת 2007 - עליה של 80% בהשוואה לשנה שעברה.

### בניית קהילה: הפעלת מסגרות קהילתיות

משנת 1997 מפעילה 'אלה' מסגרות קהילתיות בהן היא פועלת לעידוד ההשתלבות החברתית של יוצאי הולנד בישראל באמצעות ייזום קבוצות תמיכה חברתיות ברחבי הארץ של אנשים מקבוצות גיל דומות שנפגשות ומעניקות אפשרות לבנייה והרחבה של רשתות חברתיות. הקבוצות מספקות תמיכה הדדית ומאפשרות השתלבות חברתית ובכך פועלות למניעה של בעיות נפשיות, בקרב עולים חדשים וותיקים.

בשנת 2007 פעלו 13 קבוצות חברתיות-תרבותיות ברחבי הארץ ועלה מספר שעות הפעילות הקהילתית ל-11,086, עליה של 20% בהשוואה לשנה שעברה. יותר מ-700 אנשים השתתפו בפעילויות הקהילתיות השונות.

### מתנדבי 'אלה'

ל'אלה' יש 130 מתנדבים ולהם תפקידים חברתיים, ארגוניים ומעשיים בתוך הארגון ובקהילה. המתנדבים עורכים ביקורי בית אצל מבוגרים, מארגנים את הקבוצות החברתיות, לוקחים חלק בהכנת המגזין "אלה אינפוקוס" ועוזרים בעבודות אדמיניסטרטיביות. מתנדבים העוסקים במתן סיוע מקבלים הדרכה קבוצתית ומשתתפים בקביעות בהרצאות מקצועיות העוסקות בהיבטים שונים של עבודתם. למתנדבים ניתנת תמיכה צמודה של עובד סוציאלי מלווה. קבוצות אלו מתקיימות בתל-אביב, ירושלים, חיפה והצפון. מתנדבי 'אלה' קיבלו 433 שעות הדרכה, והתנדבו כ-1,950 שעות.

### שיתופי פעולה, הדרכה וייעוץ

'אלה' הרחיבה בשנת 2007 את פעילותה בתחומי ההדרכה המקצועית. אנשי צוות 'אלה' הרצו בכנסים, ונתנו הדרכות וייעוץ לאנשי מקצוע העובדים עם ניצולי שואה וקשישים. בנוסף, שיתפה 'אלה' פעולה עם ארגונים אחרים בפרויקטים שונים. להלן דוגמאות נבחרות:

## פעילויות נוספות בשנת 2007

### יום המתנדבים השנתי

'אלה' מקיימת מדי שנה 'יום מתנדבים' שמטרתו הכרה בתרומת מתנדבי 'אלה' להצלחת הארגון. ביום זה מתקיים מפגש מתנדבים מכל הארץ אשר במסגרתו מקבלים המתנדבים הרצאת העשרה (השנה יום המתנדבים וההרצאה עסקו ב"שפת הגוף") והרצאה מקצועית. יום המתנדבים משמש גם לגיבוש חברתי של מתנדבים, ליצירת קשרי גומלין בינם לבין הצוות המקצועי וללמידה הדדית. כ-80 מתנדבים השתתפו ביום מהנה ומעניין זה.

### יום השואה והגבורה

בשנת 2007 התקיימו במקביל שני טקסי אזכרה ליום השואה והגבורה, האחד בהרצליה והשני בחיפה. כבכל שנה הודלקו ששה נרות זיכרון על ידי ניצולים ובני משפחותיהם ששייפו את המשתתפים בסיפור חייהם. השנה סיפרו מדליקי הנרות את סיפורם האישי על רקע הסיפור הלאומי של בניית הארץ. כבכל שנה ניתנה לכל הנוכחים הזדמנות לקרוא את שמות בני משפחתם שנספו בשואה. בהרצליה הוקרן לאחר הטקס סרט בו הוצגה בעיתיות השואה בדורות השונים וניתנה הזדמנות להשתתף בקבוצות דיון. כ-280 איש השתתפו בטקסים.

### יום הכתיבה

ב'אלה' פועלות כבר עשר שנים קבוצות כתיבה טיפוליות. בנוסף, רבים מקהל היעד שלנו כותבים באופן עצמאי את סיפור חייהם. במסגרת זו יזמנו בשנת 2007, זו הפעם השלישית, יום כתיבה ארצי בהשתתפות 80 איש, שלמדו מניסיונם של סופרים וכותבים ידועים והתנסו בכתיבה עצמאית. לדוברי ההולנדית סיפר הסופר הידוע, לאון דה וינטר, בצורה מרתקת, איך הוא הופך רעיון או ניסיון אישי לסיפור. הסופרת חנה יכין העבירה סדנה בהולנדית. הסופרות הישראליות יהודית קציר ואורה יעקובי הרצו, והנחו סדנאות בעברית. לאון דה וינטר ויהודית קציר קיימו שעת ייעוץ בה הם העניקו הערות אישיות על סגנונות כתיבה.

### מפגש הדורות

מטרת מפגש הדורות היא להפגיש ילדים ונכדים של יוצאי הולנד עם השורשים ההולנדים שלהם. יום זה, בו השתתפו כ-230 אנשים, התקיים במושב עטרות. הילדים למדו שירים ומשחקים הולנדיים ואכלו אוכל הולנדי.

### שיעורים בהולנדית

לאור בקשות רבות שהגיעו ל'אלה' לארגן קורסים ללימוד השפה ההולנדית למבוגרים נפתחו קורסים בתל אביב ובצפון ב-2007 התקיימו 5 קורסים. הוצאות הקורסים שולמו על ידי המשתתפים.

### הפגנה

מתוך סולידאריות עם ניצולי השואה השתתפה 'אלה' ב-5 באוגוסט 2007 בהפגנה שהתקיימה בירושלים נגד מדיניות הממשלה בנוגע לניצולי השואה.

### צביעת בתים

מתנדבי אלה יזמו פרויקט של צביעת בתים של ניצולי שואה. הפרויקט יצא לפועל בשיתוף פעולה עם רוח טובה. עיריית הרצליה וחברת הצבע נירלט.

### 'אלה' בהולנד

פעמיים במהלך שנת 2007 נסעה אשת צוות 'אלה' להולנד על-מנת להרצות על העבודה של 'אלה' לקהילות יהודיות וארגונים חברתיים. מטרת ההרצאות היא לפרסם את 'אלה' ושיטות עבודתה בהולנד.

### פרסומים

"זיכרונות חודרניים והימנעות מזיכרונות בתהליך ההתמודדות עם השואה: סקירת ספרות ביקורתית" מאמר, מאת ד"ר סוניה לצטר-פאו, אשת הצוות המקצועי של 'אלה', פורסם בחוברת גרונטולוגיה ל"ד (3) 2007.

המגזין של 'אלה' "אינפוקוס" יצא לאור פעמיים, בהולנדית ובעברית. "אינפוקוס" מעניק לקוראים הזדמנות להתבטא באמצעות סיפורת ושירה ונותן מידע בתחום הפסיכולוגיה והבריאות (הנפשית).

ב-2007 יצאה מהדורה מיוחדת של "אלה אינפוקוס" לכבוד יום השואה עם שירים וסיפורים של ניצולים.

בנוסף, יצאה לאור חוברת עם סיפוריהם של המשתתפים בקבוצת הכתיבה בירושלים.

## דבר היו"ר

'אלה' כעמותה לסיוע נפשי חברתי, עוסקת שנים רבות בתחום הסיוע הפסיכו-סוציאלי ליוצאי הולנד וקרוביהם. שמירת איכות הטיפול היא בראש מעיינינו ועל כך גאוותנו.

אנו עוסקים רבות בחשיבה אסטרטגית ובעתידה של 'אלה'.

הקו המנחה אותנו הוא חשיבה וביצוע פעולות בשני מישורים מקבילים:

א. המשך מתן שירותים לקהל היעד שלנו – יוצאי הולנד וקרוביהם.

ב. הרחבת פעילות העמותה המתבססת על הידע המקצועי שצברנו במשך כמעט שלושה עשורים ומתן מענה וסיוע לקהלים אחרים ומגוונים בחברה הישראלית, כ"ז בשיתוף עם ארגונים אחרים ומוסדות ממשלתיים.

דאגתנו לעתידה של 'אלה' בעיקר לתקופה שלאחר חלוקת "כספי מרור".

התחלנו לעניין ולשווק שירותנו לארגונים אחרים כדי שנוכל להמשיך ולהעניק סיוע מסובסד לקהילה ההולנדית גם כשכספים אלה יתמעטו.

אנו משקיעים רבות בעבודה בתוך החברה הישראלית, בין היתר בשיתוף פעולה עם המשרד לענייני גמלאים בפרויקטים למען ניצולי שואה ועם התחנה לטיפול פסיכולוגי התפתחותי של לשכת הבריאות המחוזית בחיפה.

תודתנו מקרב לב לתורמים הרבים שעזרו לנו בשנה זו. ברצוננו להדגיש כי ללא עזרה זו יקשה עלינו מאוד לתמוך בקהל היעד שלנו הזקוק כל כך לסיוע המוענק על ידנו.

אנו מודים למתנדבים הרבים שלנו המוכנים להושיט יד בכל עת.

ברצוננו גם להודות לקרנות ומשרדי הממשלה על העזרה והתמיכה.

תודה ל'צוות אלה' על העבודה, המקצועיות, היצירתיות, ההתלהבות והאכפתיות המאפיינים את ארגוננו בראשותם של יעלה כהן – המנהלת המקצועית ובני ליזור המנהל הארגוני.

תודה לחברי הוועד המנהל ולוועדת הביקורת, העומדים לצדי בכל הקשור לניהול העמותה.

גידי פיפר, יו"ר